

## **Możliwość uniknięcia zapłaty grzywien administracyjnych za określone naruszenia zasad Wydziału Zdrowia NYC: Przewodnik dla programów opieki nad dziećmi na temat możliwości „usuwania” naruszeń zasad**

Prosimy mieć na uwadze, że wersje tego dokumentu przetłumaczone na inne języki są dostępne online do wglądu. W celu usuwania naruszeń zasad prosimy wypełniać formularze w języku angielskim.

Dokonane przez firmy określone i pierwszorazowe naruszenia zasad Wydziału Zdrowia i Higieny Psychicznej miasta Nowy Jork (Wydziału Zdrowia NYC) mogą być „usunięte”. Aby usunąć naruszenie zasad, firma jest w pierwszej kolejności zobowiązana naprawić sytuację, która doprowadziła do otrzymania wezwania, oraz dostarczyć potwierdzenie do Wydziału Zdrowia NYC. Jeżeli Wydział Zdrowia NYC zdecyduje, że firma naprawiła sytuację, grzywna administracyjna (kara finansowa) nie zostanie przyznana.

### **Jakie naruszenia zasad mogą być usuwane?**

Usuwane mogą być naruszenia zasad wymienione w tabeli zawartej w tym dokumencie.

### **Czym jest pierwszorazowe naruszenie?**

Pierwszorazowe naruszenie to naruszenie, które:

- wymieniono w dniu 6 marca 2023 r. lub później;
- jest w trakcie rozpatrywania, nie zostało zaakceptowane lub zostało opóźnione w Urzędzie ds. Procesów i Przesłuchań Administracyjnych miasta Nowy Jork (NYC Office of Administrative Trials and Hearings, OATH).

### **Co jest potrzebne do złożenia wniosku o usunięcie naruszenia zasad?**

Wypełnienie formularza potwierdzenia oraz dostarczenie dowodu usunięcia pierwszorazowego naruszenia zasad nie później niż w terminie **siedmiu dni kalendarzowych** od daty kontroli (która znajduje się na wezwaniu). Jeżeli naruszenie dotyczyło nieumieszczenia w widocznym miejscu treści ustawy dotyczącej stref dla niepalących, dowód usunięcia naruszenia należy dostarczyć w terminie **30 dni kalendarzowych** od daty kontroli.

### **Gdzie złożyć formularz potwierdzenia?**

Formularz potwierdzenia można przesłać pocztą elektroniczną lub dostarczyć osobiście. Więcej szczegółów można znaleźć w poniższych częściach tego dokumentu.

**W jaki sposób można się dowiedzieć, że Wydział Zdrowia NYC zaakceptował potwierdzenie i kara została wycofana?**

Wydział Zdrowia NYC powiadomi Pana/Panią pisemnie w przypadku zaakceptowania wniosku oraz usunięcia naruszenia zasad. Wydział Zdrowia NYC poinformuje również OATH, kiedy naruszenie zostanie usunięte, oraz o tym, że kara została wycofana.

Jeżeli Wydział Zdrowia NYC odrzuci Pana/Pani dowód, istnieje możliwość złożenia odwołania do OATH.

**Jakie korzyści niesie ze sobą usunięcie naruszenia, jeżeli informacja o nim pozostaje w dokumentacji?**

Brak konieczności zapłaty grzywny za pierwszorazowe naruszenie.

**Jakie naruszenia zasad przez programy opieki nad dziećmi podlegają usunięciu?**

Poniższa tabela przedstawia, jakie naruszenia zasad przez programy opieki nad dziećmi podlegają usunięciu:

<b>Przepis prawa, którego dotyczy naruszenie</b>	<b>Opis</b>
NYCHC 47.73(b)(2) kod administracyjny 17-1303	Nieumieszczenie w widocznym miejscu informacji na temat możliwości zlecenia kontroli placówki opieki nad dziećmi

**W jaki sposób formularz potwierdzenia powinien być składany przez programy opieki nad dziećmi?**

**Formularz potwierdzenia** można przesłać pocztą elektroniczną lub dostarczyć osobiście.

Aby dostarczyć formularz potwierdzenia oraz dowolne zdjęcia lub dokumenty:

- za pośrednictwem poczty e-mail, prosimy o ich przesłanie na adres **childcareinfo@health.nyc.gov**. W temacie wiadomości prosimy wpisać „Proof of Cure – Summons [Potwierdzenie usunięcia naruszenia – wezwanie] / [Sygnatura sprawy]”.
- osobiście, prosimy przynieść je do wyznaczonego biura dzielnicowego (na stronie **nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/dc/cc-boro-offices-gcc.pdf** znajdują się adresy i dane kontaktowe).

Składanie fałszywych oświadczeń w Wydziale Zdrowia NYC może skutkować naruszeniami Kodeksu zdrowia miasta Nowy Jork oraz innych obowiązujących przepisów. W celu skorzystania z opcji tłumaczeń ustnych lub pisemnych, ułatwiających zrozumienie kodów naruszeń lub wypełnienie odpowiednich formularzy, prosimy dzwonić pod nr 646-632-6100.